

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																			
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productidatabel volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con la norma 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Opplýsingar þar produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuotteen tiedokkeesta EU:n 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet iht i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote ettevali teave vastavalt 65/2014	Informācija par marķējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																			
M	305.0602.050	kWh/a	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantottajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																		
	P1995		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle intensive	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificação do modelo intensiva	Identificação do modelo intensiva	Modelbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantottajan mallitunniste	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																		
AEChood	47,2		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektivitātes koeficients																																																																																																																																																																		
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Ärlig energiförbrukningsklass	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																		
FDEhood	20,9		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiência fluidodinâmica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flieddynamisk effektivitet	Flieddynamisk effektivitet	Flieddynamisk effektivitet	Flieddynamisk effektivitet	Виртуодинамическая эффективность	Vedeldidünaamiline tõhusus	Sjūdruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																		
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinamica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flieddynamisk effektivitetsklasse	Flieddynamisk effektivitetsklasse	Flieddynamisk effektivitetsklasse	Flieddynamisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldidünaamiline tõhususe klass	Sjūdruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
LEhood	100	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsauteube	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																		
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsauteube	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia luminosa	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
GFehood	75,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtrerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																		
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtrerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																		
Qmin	260	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäulastufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflúð við minnihastigheit	Luftflúð við minnihastigheit	Luftflúð við minnihastigheit	Luftflúð við minnihastigheit	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimumkiiruseel	Minimālā gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Qmax	580	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäulastufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflúð við maxihastigheit	Luftflúð við maxihastigheit	Luftflúð við maxihastigheit	Luftflúð við maxihastigheit	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumkiiruseel	Maksimālā gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
Qboost	580	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebäulastufe	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftflúð við intensív hástígi	Luftflúð við intensív hástígi	Luftflúð við intensív hástígi	Luftflúð við intensív hástígi	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivkiiruseel	Paleidnā gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																		
SPEmin	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við minnihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við minnihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við minnihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við minnihastigheit	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon minimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEmin	70	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEmax	N/A	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
P0	0,0	Watt	P0	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
Ps	N/A	Watt	Ps	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäulastufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Política sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Luftbærur akústískt buller í A-viktade ljúðeffektustáttip við maxihastigheit	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukadune akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskide A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																		
F	1,2	Pa	PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletarve ooteraajamis	Gaisa patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																		
	64,0		PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by modus	Consumo de energia en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Effektörbrukning í hlýðilaust	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiletarve ooteraajamis	Gaisa patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																		
EEIhood	64,0		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsindex	Ärlig energiförbrukningsindex	Ärlig energiförbrukningsindex	Ärlig energiförbrukningsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususe indeks	Energoefektivitātes indekss																																																																																																																																																																		
Qbep	331,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflúðsdæði við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftflúðsdæði við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftflúðsdæði við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftflúðsdæði við besta effektivitetspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																		
Wbep	104,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																		
WL	2,2	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Mittuð luftþryg við besta effektivitetspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																		
Emiddle	220	lux	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximall luftflúð	Maximall luftflúð	Maximall luftflúð	Maximall luftflúð	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma																																																																																																																																																																		
Lwa	70	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electrical power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mittuð eldriktískt innangangseffekt við besta effektivitetspunkt	Mittuð eldriktískt innangangseffekt við besta effektivitetspunkt	Mittuð eldriktískt innangangseffekt við besta effektivitetspunkt	Mittuð eldriktískt innangangseffekt við besta effektivitetspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsusandis parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda reģistrē visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																		
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nennleistung der Beleuchtung	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Márkerfekt fyrir belysningsstýrð	Márkerfekt fyrir belysningsstýrð	Márkerfekt fyrir belysningsstýrð	Márkerfekt fyrir belysningsstýrð	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nominaalvõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																		
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över köytan	Genomsnittlig belysning över köytan	Genomsnittlig belysning över köytan	Genomsnittlig belysning över köytan	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismavienību uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																		
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potencia acústica com o ajuste máximo	Ljúðeffektivitet við hámarksstilling	Ljúðeffektivitet við hámarksstilling	Ljúðeffektivitet við hámarksstilling	Ljúðeffektivitet við hámarksstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Helivõimsuse tase kõrgelaim seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā uzstādījuma																																																																																																																																																																		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSELHOS PARA O AHORRO DE ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIAANSAATONE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIAASATUNÕU ANDED			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANAI																																																																																																																																																		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove kitchen odors			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimale pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebäulastufe aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen			1) Het koken begint op de laagste snelheid te beginnen en kooklucht te verwijderen			1) Usar la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Starta kökventilten på minnsta hastighet för att kontrollera fuktigheten och eliminera kökslukt			1) Käynnistä leikkuuletku alustavalla nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkotuoksumieksä katoaa			1) Starti kökventilten på minnsta hastighet för att kontrollera fuktigheten och eliminera kökslukt			1) Käynnistä leikkuuletku alustavalla nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkotuoksumieksä katoaa			1) Tänd enhattien vedä alustavalla nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkotuoksumieksä katoaa			1) Toidu valmistamise alustaval kiiruseel ventilatsiooni süsteemi aktiveerida, et niiskust eemaldada ja kööki lõhnad eemaldada			1) Kadus jauda alustaval kiiruseel ventilatsiooni süsteemi aktiveerida, et niiskust eemaldada ja kööki lõhnad eemaldada			1) Kadus jauda alustaval kiiruseel ventilatsiooni süsteemi aktiveerida, et niiskust eemaldada ja kööki lõhnad eemaldada																																																																																																																																												
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary			2) Utiliser la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire			2) Gebauk de hoogste snelheid alleen wanneer de hoeveelheid damp het noodzakelijk is			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Usar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario			2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Använd kun intensiv hastighet när det är helt nödvändigt			2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä			2) Tänd enhattien vedä alustavalla nopeudella, jotta kosteus poistuu ja keuhkotuoksumieksä katoaa			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Tzmentid intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Tzmentid intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Tzmentid intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik			2) Tzmentid intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik																																																																																																																																			
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Keep range hood filter clean to the extent required by the amount of vapor			3) Augmenter la vitesse lorsque la quantité de vapeur le requiert			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor requiere el uso de la campana			3		